

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 42 (1966-1967)

**Heft:** 16

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

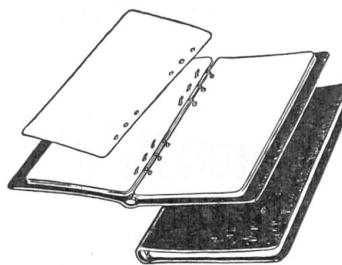
**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Alle Federn von Baumann & Co. AG., Rüti-Zch. Telefon 055/26412

**BAUMANN**

## BIELLA Ring- und Zeigebücher



Seit Jahrzehnten eine bekannte BIELLA-Spezialität!

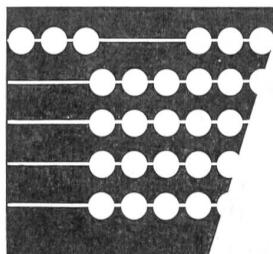
In vielen Formaten und Farben, mit 2, 3, 4 und 6 Ringen, elegante, gepflegte Ausführung in Leder, Kunstleder und Plastic.

In Papeterie- und Bürofachgeschäften erhältlich. Achten Sie bei Ihren Einkäufen stets auf die Marke BIELLA!

**HOWAG CORD**

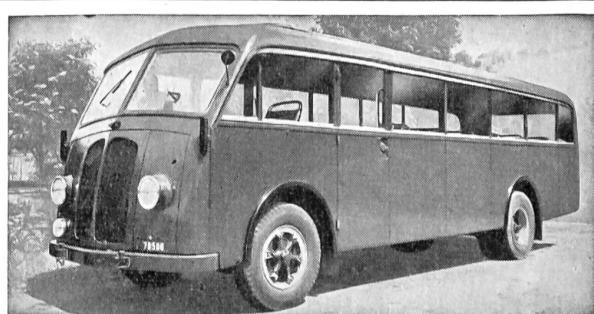
**HOWAG** WOHLEN (Aarg.)

Fabrik für flexible u. elastische Leitungsschnüre für Telefon, Funkgeräte u. elektr. Apparate



Ein Unfall  
kostet mehr als eine  
Unfallversicherung!

**Winterthur UNFALL**



**E. Höhener St. Gallen**  
Neue Carosserien und Reparaturen  
Fürstenlandstr. 21 Tel. (071) 271616

Die neue Herren-Linie – herb im Duft, mild im Preis!

**Zephyr -  
kraftvoll  
männlich**

Was ein Mann vor der Rasur, für die Rasur, nach der Rasur braucht, bringt Zephyr jetzt mit sympathischer, männlicher herber Duftnote. Beispiel: **Zephyr Rasiercrème**. Für eine Klingerasur, wie sie schneller, sauberer, erfrischender nicht sein kann.



in der Industrie

**LONSTROFF**

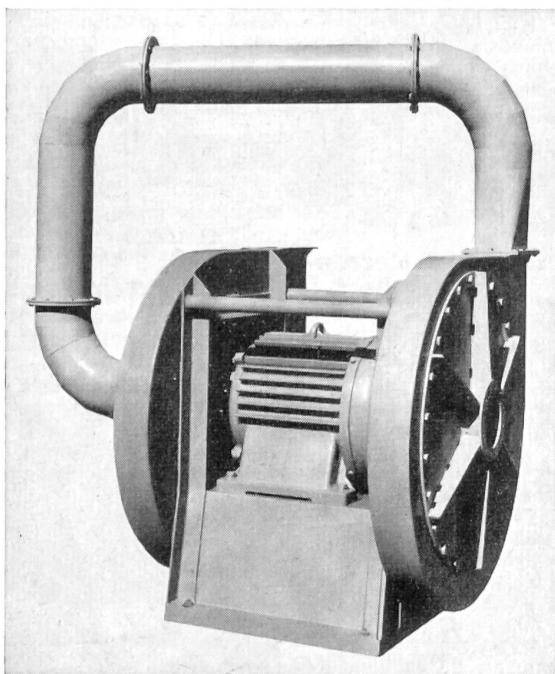
Gummifabrikate

**Lonstroff A-G.**  
Aarau



Der neue 2DM-Allrad für die Armee. Ein Fahrzeugtyp, der sich im zivilen Einsatz bereits vielfach bewährt hat und der nun an die Truppe abgegeben wird.

**SAURER**  
Aktiengesellschaft Adolph Saurer Arbon



### Hochdruck-Ventilatoren

patentierte Ausführung. Einstufig  
bis 2000 mm WS. Hohe Präzision,  
sehr guter Wirkungsgrad

Bern, Stockerenweg 6, Tel. 031.419797

Stanzartikel aller Art.

Metallwarenfabrik

HERFELD Aktiengesellschaft Stein a. Rhein

Eigener Werkzeugbau

**Modernste Einrichtungen für**

**RUBACO**

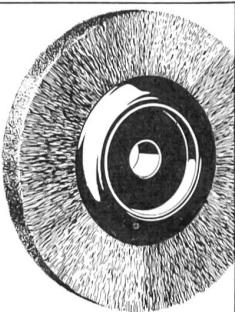
- MOLKEREIEN  
KÄSEREIEN  
BUTTEREIEN  
alle Geräte für die gesamte Milchwirtschaft

# Rud. Baumgartner & Co. AG.

ZÜRICH 5, ZOLLSTRASSE 38, TELEFON 051.425533, FABRIK IN WIL/SG



**THOMA**



Jacq. Thoma AG  
Technische Bürsten  
8401 Winterthur  
Tel. 052 - 22 67 73

# HANS KENNEL

## Kräuter und Tees en gros

6340 BAAR

Lettichstraße 5      Telefon (042) 4 05 00  
                                4 50 12

Kollrunner AG Bern

Papeterie + Bürobedarf  
Marktgasse 14

Büromöbel + Organisation  
Bubenbergplatz 11

The logo features the word "busag" in large, bold, white lowercase letters, followed by "clichés" in a slightly smaller, bold, white lowercase font. Below this, the text "im Dienste erfolgreicher Werbung!" is written in a smaller, white, sans-serif font. At the bottom, the year "2019" is displayed in large, white, blocky numerals.



Für dauerhafte Lackierung von Armeegerät:

## DECORAL-LACKE

Luft- oder ofentrocknend, zum Streichen oder Spritzen, korrosionsbeständig, wetterfest; in allen gangbaren lichtechten Farben



**DECORALWERKE AG** Lackfabrik

Leuggelbach/GI.

# SE 415



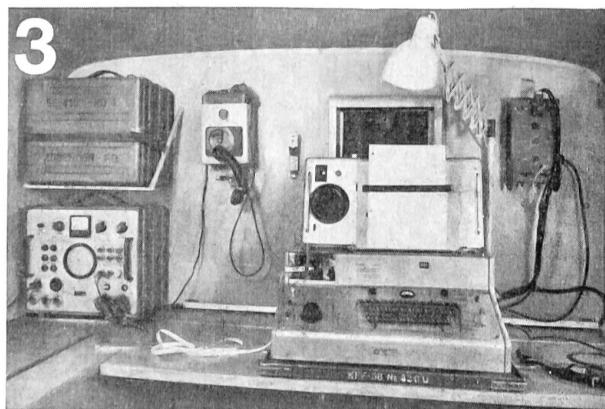
## Das Herz der Funk-Fernschreib-Verbindung

Die 1 kW-Einseitenband Funkstation  
für die Verbindungen in der Armee

- |                 |  |
|-----------------|--|
| Sichere         | Verbindung über alle Distanzen, in jedem Gelände bei Tag und Nacht, dank dem grossen Frequenzbereich von 2 – 52 MHz                      |
| Leistungsfähige | Verbindung durch gleichzeitigen Betrieb von 2 automatisch chiffrierten Fernschreib-Kanälen (2+3) und 1 Einseitenband-Telefonie-Kanal (1) |
| Sofortige       | Verbindungsaufnahme durch 100 % Frequenz-Treffer Sicherheit  |
| Einwandfreie    | Fernschreibverbindungen auf VHF (30 – 52 MHz) über mehrere Gebirgszüge hinweg, ohne Relais   |
| Konstanter      | Empfang ohne Fadingstörungen durch Diversity-Empfangsanlage  |
| Leicht          | im Gewicht speziell für den mobilen und halbpermanenten Feldeinsatz konzipiert   |
| Einfache        | Bedienung durch weitgehende Automatisierung des Abstimmvorganges   |
| Rasche          | Übermittlung mit Blatt-Fernschreibern und dem automatischen Chiffriergerät TC 61 (GRETAG) (2)  |
| Flüssige        | Funkkorrespondenz mit dem Krypto-Funk-Fernschreiber KFF (GRETAG) (3)   |



**Zellweger AG., Uster/ZH**  
Apparate- und Maschinenfabriken Uster



**Gretag AG., Regensdorf/ZH**  
Elektromechanik und Elektronik